

# АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР № \_\_\_\_\_

г. Киев

“\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

от “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ г. на осуществление \_\_\_\_\_ (лицензия \_\_\_\_\_), выданной \_\_\_\_\_), в лице \_\_\_\_\_, который действует на основании свидетельства, и является плательщиком налога \_\_\_\_\_, действующий в качестве турагента, далее **ТУРАГЕНТ** с одной стороны, и Частное предприятие "Светлана" лицензия Туроператора АГ №580804 от 06.02.2012, выдана ГАУТК, являющееся юридическим лицом согласно Украинского законодательства, а также плательщиком налога на прибыль на общих основаниях, в лице Генерального директора Мороз С. В., действующего на основании Устава, далее **ТУРОПЕРАТОР** с другой стороны, далее **СТОРОНЫ**, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. Предмет Договора:

- 1.1. ТУРАГЕНТ действует от имени, в интересах и под контролем ТУРОПЕРАТОРА.
- 1.2. ТУРАГЕНТ от имени и по поручению ТУРОПЕРАТОРА на основании данного Договора заключает договора с обязательным включением в договор условий, предусмотренных Приложением № 2 к данному договору. Условия предусмотренные в Приложении № 2 должны быть включены во все соглашения, которые ТУРАГЕНТ заключает от имени ТУРОПЕРАТОРА.
- 1.3. ТУРОПЕРАТОР предоставляет ТУРАГЕНТУ право посредничества на реализацию туристического продукта, который предварительно разрабатывается и организовывается ТУРОПЕРАТОРОМ.
- 1.4. ТУРОПЕРАТОР поручает, а ТУРАГЕНТ за вознаграждение берет на себя права и обязанности агента по реализации третьим лицам (туристам, а также юридическим лицам, которые заказывают услуги для своих работников или третьих лиц) туристического продукта (далее - Турпродукт).
- 1.5. ТУРАГЕНТ не имеет права от имени ТУРОПЕРАТОРА выходить за рамки, установленные данным Договором для деятельности, которая связана с реализацией ТУРАГЕНТОМ Турпродукта ТУРОПЕРАТОРА.

## 2. Обязанности сторон:

### 2.1. ТУРОПЕРАТОР обязан:

- 2.1.1. Своевременно уведомлять ТУРАГЕНТА о правилах реализации Турпродукта и про их изменения.
- 2.1.2. Принимать от ТУРАГЕНТА заявку на организацию Турпродукта на бланке установленного образца ТУРОПЕРАТОРА.
- 2.1.3. Информировать ТУРАГЕНТА обо всех требованиях, условиях и ограничениях, которые применяются к туристам со стороны иностранных туристических агентств, перевозчиками, консульскими, таможенными и другими службами и учреждениями.
- 2.1.4. Информировать ТУРАГЕНТА в течении 3-х рабочих дней с момента получения заявки о возможности реализации Турпродукта в условленный срок и предоставлять счет на оплату Турпродукта. В случае невозможности организации Турпродукта по указанному в заявке маршруту или по указанным срокам, ТУРОПЕРАТОР предлагает альтернативные маршрут или сроки.
- 2.1.5. Согласно заявке ТУРАГЕНТА ТУРОПЕРАТОР бронирует отельные номера, проездные документы и другие туристические услуги, если они заказаны туристами.
- 2.1.6. Все необходимые документы, которые относятся к Турпродукту, передавать ТУРАГЕНТУ не позднее, чем за 24 часа до начала тура или непосредственно туристу на месте начала тура.
- 2.1.7. Своевременно сообщать ТУРАГЕНТУ правила, условия, тарифы и сроки на оформление, и подготовку необходимых документов для выезда за пределы Украины.
- 2.1.8. Обеспечить размещение туристов и предоставить туристические услуги забронированные и указанные в заявке ТУРАГЕНТА.
- 2.1.9. В случае невозможности предоставления ранее заказанных ТУРАГЕНТОМ и подтвержденных ТУРОПЕРАТОРОМ услуг, предоставить аналогичные услуги такого же качества или выше без дополнительной оплаты.

## **2.2. ТУРАГЕНТ обязан:**

- 2.2.1. Осуществлять посредническую деятельность по реализации Турпродукта ТУРОПЕРАТОРА согласно установленным настоящим Договором правил.
- 2.2.2. Заключать с туристом договор на туристическое обслуживание с обязательным включением условий, предусмотренных в Приложении №3 «Договор комиссии на туристическое обслуживание».
- 2.2.3. Проводить рекламную и другую деятельность, которая направлена на развитие туризма по маршрутам ТУРОПЕРАТОРА.
- 2.2.4. Направлять ТУРОПЕРАТОРУ заявки для бронирования Турпродукта, на бланке установленного образца ТУРОПЕРАТОРА «Заявка на туристические услуги», которая является Приложением №1 к данному договору. Заявка для бронирования может быть принята по электронной почте, по факсу и обладает юридической силой. Все изменения к заявке высылаются только в письменной форме по электронной почте или по факсу.
- 2.2.5. В случае необходимости оформления выездных виз в страны по маршруту Турпродукта обеспечить передачу ТУРОПЕРАТОРУ полного пакета документов согласно с требованиями пп.2.1.3. и 2.1.7.
- 2.2.6. После получения «Подтверждения забронированных услуг», которое является Приложением №2 к данному Договору, оплатить счет согласно п.3.2. Договора.
- 2.2.7. Информировать туриста об экологической, эпидемиологической и политической обстановке в стране следования, а также про таможенные, пограничные, эмиграционные, санитарные и другие правила.
- 2.2.8. Отдельные изменения в заявке на Турпродукт могут быть внесены на протяжении одного рабочего дня с момента отправки заявки. Изменение дат, сроков, маршрута Турпродукта считается отказом от данного Турпродукта, а также аннулированием этой заявки и оформлением новой. В случае получения изменений позднее указанного срока ТУРАГЕНТ обязан возместить фактические расходы ТУРОПЕРАТОРА согласно п.п. 4.8. и 4.9 Договора.
- 2.2.9. Согласно Закона Украины «О защите персональных данных», ТУРАГЕНТ обязан получить письменное согласие от каждого туриста на сбор и обработку персональных данных.
- 2.2.10. Подписать с туристом акт выполненных работ в течении 14 календарных дней после окончания туристической поездки. В случае не подписания акта выполненных работ туристом в установленный срок, акт выполненных работ подписывается АГЕНТОМ в одностороннем порядке.

## **3. Порядок расчетов:**

- 3.1. Стоимость Турпродукта рассчитывается согласно калькуляции ТУРОПЕРАТОРА или других расчетных документов, согласованных Сторонами.
- 3.2. ТУРАГЕНТ оплачивает ТУРОПЕРАТОРУ стоимость проданных путевок за вычетом агентского вознаграждения, размер которого указан в п.3.6. настоящего Договора, по безналичному расчету или наличными (через банковское учреждение) на счет ТУРОПЕРАТОРА согласно счет-фактуре, выставленной ТУРОПЕРАТОРОМ не позднее 3-х банковских дней с момента предъявления такого счета.
- 3.3. В случае несвоевременной оплаты или несвоевременного предоставления документов ТУРОПЕРАТОР не гарантирует своевременного оформления визовых документов и отправления туристов за границу, а также не несет ответственности за такую задержку.
- 3.4. Все платежи совершаются до обращения в Посольство выбранной туристами страны, но не позднее, чем за один день до такого обращения, если иное не предусмотрено в соответствующем счете.
- 3.5. В случае отказа Посольства в получении визы ТУРОПЕРАТОР гарантирует возвращение всех платежей за исключением фактически понесенных затрат на услуги, предоставленные ТУРОПЕРАТОРОМ на момент такого отказа.
- 3.6. Размер агентского вознаграждения согласно данного договора составляет разницу между стоимостью туристических услуг, указанной в счет-фактуре ТУРОПЕРАТОРА и фактической реализационной стоимостью проданного ТУРАГЕНТОМ Турпродукта.
- 3.7. Денежные средства, полученные ТУРАГЕНТОМ вследствие реализации Турпродукта ТУРОПЕРАТОРА являются транзитными и ТУРАГЕНТ не имеет права собственности на них, кроме суммы агентского вознаграждения согласно настоящего Договора.
- 3.8. Все дополнительные расходы ТУРАГЕНТА прямо или косвенно связанные с выполнением условий данного договора ТУРОПЕРАТОРОМ не компенсируются

#### **4. Ответственность сторон:**

- 4.1. ТУРОПЕРАТОР несет ответственность перед ТУРАГЕНТОМ за выполнение принятых на себя обязательств по данному Договору.
- 4.2. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за отказ Посольства иностранного государства в получении выездных виз туристов ТУРАГЕНТА по маршруту туристического продукта, а также за любые правомерные или неправомерные действия государственных органов страны пребывания или транзита, в том числе таможенных и пограничных служб.
- 4.3. В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств - непредусмотренных, неконтролируемых событий и явлений (стихийные силы, военные и политические события и т. д.), при которых предоставление услуг невозможно, СТОРОНЫ не несут ответственности и не компенсируют убытки.
- 4.4. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за отмену или изменение времени отправления поездов, авиа и морских рейсов и связанные с этим изменения программы тура, которая входит в Турпродукт, а также за сохранность багажа туриста. В этих случаях ответственность перед туристами несут железнодорожные, авиационные и морские компании, согласно международных правил.
- 4.5. ТУРАГЕНТ несет ответственность за достоверность всех данных, которые указаны в заявке на Турпродукт. ТУРАГЕНТ несет ответственность за достоверность информации, которая подается туристам. ТУРАГЕНТ обязан давать информацию согласно рекламных и информационных материалов ТУРОПЕРАТОРА.
- 4.6. В случае, если предоставление недостоверной информации нанесло убытки ТУРОПЕРАТОРУ, ТУРАГЕНТ обязан возместить документально подтвержденные убытки ТУРОПЕРАТОРА, но не более полной стоимости Турпродукта.
- 4.7. Каждая СТОРОНА несет ответственность в полном объеме за те документально подтвержденные убытки, которые она причинила другой СТОРОНЕ невыполнением или ненадлежащим выполнением своих обязательств по настоящему Договору.
- 4.8. В случае отказа ТУРАГЕНТОМ от забронированного (заказанного) Турпродукта и услуг, предусмотренных заявкой, ТУРАГЕНТ возмещает ТУРОПЕРАТОРУ сумму фактически понесенных расходов.
- 4.9. В случае нарушения туристами правил проезда и перевозки багажа, причинения убытков имуществу перевозчика, штрафы удерживаются с виновного лица в размерах, предусмотренных действующим законодательством.
- 4.10. В случае предоставления ТУРАГЕНТОМ неверно оформленных или подделанных документов, которые явились причиной невозможности оформления выездных документов, ТУРАГЕНТ возмещает ТУРОПЕРАТОРУ фактически понесенные в связи с этим убытки.
- 4.11. ТУРОПЕРАТОР несет ответственность за информацию, которая содержится в рекламе своего Турпродукта.
- 4.12. При необеспечении оплаченного ТУРАГЕНТОМ и подтвержденного Турпродукта по вине ТУРОПЕРАТОРА, которое повлекло отказ туристов от предоставления услуг, предусмотренных в договоре на туристическое обслуживание, за исключением случаев, предусмотренных пп. 4.2.- 4.4. и п.4.10 настоящего Договора, ТУРОПЕРАТОР возмещает ТУРАГЕНТУ полную стоимость Турпродукта.

#### **5. Дополнительные условия:**

- 5.1. Настоящий Договор, подписанный в двух экземплярах, по одному каждой стороне, неограниченный срок действия.  
Договор вступает в силу с момента его подписания каждой из Сторон.
- 5.2. Все изменения и дополнения к Договору оформляются в письменной форме.
- 5.3. При возникновении разногласий, которые связаны с выполнением обязательств по данному Договору, Стороны приложат все усилия для их разрешения путем переговоров. В случае невозможности достигнуть соглашения, все разногласия решаются в судебном порядке.
- 5.4. Сторона, которая хочет расторгнуть данный Договор, должна предупредить партнера не позднее, как за месяц до желаемой даты расторжения и в указанный срок погасить все задолженности.
- 5.5. По части выполнения денежных обязательств это соглашение действует до момента выполнения всех указанных сторонами обязательств.
- 5.6. Неотъемлемой частью данного Договора является:
- приложение №1 «Заявка на туристические услуги»;
  - приложение №2 «Подтверждения забронированных услуг»;
  - приложение №3 «Договор комиссии на туристическое обслуживание».

## 6. Юридические адреса сторон:

### Туроператор

Частное предприятие «Светлана»  
юр. адрес: 01030, Киев,  
ул. Б.Хмельницкого 32, литера А  
тел. 067 215 21 11  
е-mail: [office@svetlanatravel.com](mailto:office@svetlanatravel.com)  
р/с UA533808050000000026009454837  
в АТ «Райффайзен Банк Аваль»г. Киев  
МФО 380805  
код ЕДРПОУ 24091125  
ИНН 240911226585  
Лицензия АГ № 580804 от 06.02.2012

### Турагент

Размер финансовой ответственности  
Туроператора составляет 20 000 (двадцать тысяч)  
евро.

Гарантия исполнения обязательств  
АТ «РВС БАНК» № 8007-21Г от 27.10.2021

Ген. директор \_\_\_\_\_ Мороз С.В.  
м.п.

## ЗАЯВКА НА ТУРИСТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ №

## Клиент / Агентство

Агентство			
Адрес			
E-mail		Телефон	

Название тура:	
Дата начала тура:	

## Паспортные данные клиентов

№	Ф.И.О.	Пол	№ паспорта	Дата рождения
1				
2				
3				
4				

## Размещение по маршруту тура

№	Страна	Город	Отель	Размещение и категория номера	Питание	Дата заезда	Дата выезда	Кол. ночей
1								
2								

## Переезды по программе тура

Трансферы	Дата	Транспорт

## Дополнительные услуги

№	Услуга	Параметры услуги
1.		

## Общая стоимость туристических услуг

Общая стоимость		EUR
Скидка		EUR
К оплате		EUR
Ответственный менеджер		
Дата заявки		

## Важно!

- Оплата производится в национальной валюте Украины по коммерческому курсу, опубликованному на официальных сайтах Компании [www.svetlanatravel.com](http://www.svetlanatravel.com) и [www.goslovenia.com.ua](http://www.goslovenia.com.ua) на фактический на день оплаты.
- В случае аннуляции заявки на туристические услуги туроператору возмещается сумма фактически понесенных расходов, согласно Договора.

Подпись менеджера: \_\_\_\_\_

Подпись Клиента \_\_\_\_\_

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАБРОНИРОВАННЫХ УСЛУГ №**

от \_\_.\_\_.\_\_

Клиент/ Агентство: Агентство

Телефон:

E-mail:

Название тура:

Дата заезда:

Дата выезда:

**Информация о туристах:**

Фамилия, имя	Номер паспорта	Дата рождения

**Услуги по программе тура**

Отель, тип размещения, категория номера, питание	Даты проживания	Стоимость

Трансфер:	Транспорт:	Даты	Стоимость

Доп. услуги и экскурсии:	Даты	Стоимость

Оплата туристических услуг производится в национальной валюте Украины по коммерческому курсу, опубликованному на официальных сайтах Компании [www.svetlanatravel.com](http://www.svetlanatravel.com) и [www.goslovenia.com.ua](http://www.goslovenia.com.ua) на фактический день оплаты

**К оплате, Euro****Условия оплаты:**Предоплата: **0** Оплатить до:

Полную оплату тура произвести не позднее:

**Отметки об оплате:**

Дата оплаты	Сумма, Euro

**Условия сдачи документов:**

Документы на визу

сдать не позднее:

Долг к оплате, Euro

Ваш менеджер:

тел.

**ДОГОВОР КОМИССИИ № \_\_\_\_\_  
на туристическое обслуживание**

Частное предприятие "Светлана", лицензия Туроператора АГ № 580804 от 06.02.2012, выдана ГАУТиК, гарантия исполнения обязательств АТ «РВС БАНК» № 8007-21Г от 27.10.2021, являющиеся юридическим лицом согласно Украинского законодательства, плательщик налога на прибыль на общих основаниях, в дальнейшем именуемое "Компания", в лице Генерального директора Мороз Светланы Васильевны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Заказчик \_\_\_\_\_, выступающий в интересах туриста, далее "Турист", с другой стороны, далее "Стороны", заключили настоящий Договор комиссии на туристическое обслуживание, далее "Договор".

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. Компания предоставляет Туристу, за установленную настоящим Договором стоимость, включая вознаграждение Компании, комплекс туристических услуг.

**2. КОМПАНИЯ ОБЯЗАНА**

2.1. Предоставить в полном объеме и в установленные сроки заказанные и оплаченные Туристом туристические услуги, согласно Договора.

2.2. При необходимости, оказать содействие в оформлении въездной визы страны следования, приобретения авиабилета и оформления страхового полиса.

2.3. Предоставить Туристу информацию в полном объеме согласно Закона Украины «Про туризм».

2.4. Согласно Закона Украины «О защите персональных данных», Компания обязана получить письменное согласие от Туриста на сбор и обработку персональных данных. Срок хранения персональных данных заканчивается после подписания с Туристом акта выполненных работ (см. п. 4.9.), но не позднее 14 календарных дней после окончания туристической поездки.

**3. КОМПАНИЯ ИМЕЕТ ПРАВО**

3.1. Изменять продолжительность и маршрут тура, класс обслуживания, вид транспортного обслуживания и т.д. при условии письменного уведомления и согласия Туриста (см. п.7.4.).

3.2. Компания не несет ответственности и не компенсирует убытки в случае возникновения форс-мажорных обстоятельств - непредусмотренных, неконтролируемых событий и явлений, при которых предоставление услуг невозможно (природные стихийные силы, военные и политические события и т. д.).

3.3. В случае, если не набрано минимальное количество туристов, необходимое для осуществления групповой туристической поездки, Компания уведомляет Туриста не позднее, чем за 20 дней до начала тура. Туристу возвращается полная стоимость оплаченных туристических услуг.

3.4. Изменить стоимость туристического продукта после подписания Договора на туристическое обслуживание, только в случае необходимости. Учесть изменение тарифов на транспортные услуги, введение новых или повышение действующих ставок налогов, сборов и других обязательных платежей, изменение курса гривны к иностранной валюте, в которой выражена стоимость туристического продукта.

**4. ТУРИСТ ОБЯЗАН**

4.1. Ознакомиться с программой тура и со всеми условиями: вид транспорта, проживание, питание, экскурсии, трансфер и прочее.

4.2. Оплатить полную стоимость туристических услуг в национальной валюте Украины по коммерческому курсу, опубликованному на официальных сайтах Компании [www.svetlanatravel.com](http://www.svetlanatravel.com) и [www.qoslovenia.com.ua](http://www.qoslovenia.com.ua) на фактический день оплаты.

Окончательный срок полной оплаты тура устанавливается отдельно в каждом конкретном случае и указывается в «Заявке на туристические услуги», являющейся неотъемлемой частью данного Договора.

4.3. Предоставить Компании действительный загранпаспорт и другие документы, необходимые для оформления и организации тура в сроки, указанные в «Заявке на туристические услуги», являющейся неотъемлемой частью данного Договора.

4.4. Уважать культуру, политическое и социальное устройство, традиции, обычаи, религиозные верования страны следования, выполнять таможенные и пограничные правила, не нарушать общественный порядок в местах пребывания, придерживаться законов страны следования.

4.5. Оформить страховой полис, согласно Закона Украины «О туризме», ст. 16 «Страхование Туриста при осуществлении туристической поездки».

4.6. Действовать согласно ст.313 п.3 Гражданского кодекса Украины. В соответствии с данной статьей «физическое лицо гражданин Украины, не достигшее 16 лет, имеет право на выезд за территорию Украины только: в сопровождении обоих родителей; в сопровождении одного из родителей при наличии нотариально заверенного согласия второго родителя на поездку ребенка; при наличии нотариально заверенного согласия обоих родителей на выезд ребенка в тур путешествие, на отдых или оздоровление в составе группы детей с руководителем; в сопровождении уполномоченного лица при наличии нотариально заверенного согласия обоих родителей на выезд ребенка».

4.7. Сохранять туристический ваучер до окончания поездки.

4.8. Возместить все причиненные Туристом убытки, в период поездки.

4.9. Турист обязан подписать акт выполненных работ с Компанией в течение 14 календарных дней после окончания туристической поездки. В случае не подписания акта выполненных работ Туристом в установленный срок, акт выполненных работ подписывается Компанией в одностороннем порядке.

**5. ТУРИСТ ИМЕЕТ ПРАВО**

5.1. Получить заказанный и оплаченный им комплекс туристических услуг, согласно Договора.

5.2. Получить медицинскую помощь в стране пребывания, в случае необходимости, согласно условий приобретенного страхового полиса.

5.3. Расторгнуть Договор, если без согласия Туриста произошло увеличение стоимости тура более чем на 5%.

5.4. Получить информацию согласно Закона Украины «Про туризм».

5.5. Оплатить забронированные туристические услуги за рубежом непосредственно принимающей стороне согласно выставленного инвойса. Подтверждением оплаты является ваучер принимающей стороны.

**6. РЕКЛАМАЦИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

6.1. Все претензии Туриста по качеству обслуживания Компания принимает в течение 14 календарных дней после возвращения Туриста из туристической поездки. Претензии принимаются в письменном виде и при наличии документов, подтверждающих нарушение условий Договора со стороны Компании и принимающей стороны.

6.2. Претензии по климату, местным традициям и длительности авиаперелета не принимаются.

6.3. В случае аннуляции утвержденного тура по вине Компании, Туристу предоставляется, по его желанию, равноценный тур, либо полностью возвращается оплаченная туристом стоимость тура. В этом случае Турист получает право на разовую 5% скидку при повторном обращении в Компанию.

6.4. Компания не несет ответственность, в случае, если Турист опоздал на авиа рейс по любым причинам. Все расходы связанные с опозданием туриста на авиа рейс оплачиваются за счет Туриста

6.5. Компания не несет ответственность за возможные нарушения и действия, которые не входят в сферу ее компетенции, а именно: изменение расписания авиа рейса, ж/д рейса, замену типа или класса самолета и др. видов транспорта, утерю или порчу багажа.

6.6. Компания не несет ответственности за действия пограничных и иммиграционных служб Украины и других государств, в случае депортации Туриста из страны следования.

6.7. Разрешение на выдачу визы принимает консульство. Решение консульства зависит от достоверности, полноты сведений и документов предоставленных Туристом.

6.8. Оформленная виза (разрешение на въезд) не является гарантией въезда в страну. Окончательное решение принимает представитель иммиграционных служб при въезде в страну следования или транзита.

6.9. В случае если иностранное консульство отказывает Туристу в получении визы менее чем за 7 дней до начала тура, Компания вправе удержать с Туриста фактически понесенные расходы связанные с аннуляцией забронированных и подтвержденных туристических услуг (см. п 6.10). Консульство имеет право не информировать о причине отказа в разрешении въездной визы.

6.10. В случае аннуляции тура по любым причинам, в том числе по болезни, Компания вправе удержать с Туриста фактически понесенные расходы связанные с аннуляцией забронированных и подтвержденных туристических услуг.

6.11. Турист несет полную ответственность за достоверность сведений, предоставленных Компании для организации тура и оформления визы (анкетные данные, справка с места работы, возможные в прошлом отказы консульств и нарушение визового режима).

## **7. ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

7.1 Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до полного выполнения Сторонами своих обязательств.

7.2. Стороны могут досрочно расторгнуть Договор по взаимному соглашению.

7.3. Неотъемлемой частью настоящего Договора являются: «Заявка на туристические услуги», «Подтверждение забронированных услуг», «Программа тура», туристический ваучер принимающей стороны.

7.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны, если они составлены в письменной форме и подписаны Сторонами в двух экземплярах.

## **8. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

8.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из настоящего Договора или в связи с ним, будут, по возможности, разрешаться путем переговоров между Сторонами. В случае если Стороны не придут к соглашению, спор подлежит разрешению в судебном порядке.

## **КОМПАНИЯ:**

Частное предприятие «Светлана»  
Юридический адрес: 01030, Киев,  
ул. Б.Хмельницкого 32, литера А  
Тел. (38 067) 215 21 11

Р/с UA533808050000000026009454837

в АТ «Райффайзен Банк АВАЛЬ»

г. Киев МФО 380805,

ЕДРПОУ 24091125

ИНН 240911226585

Свидетельство плательщика НДС № 200023768

e-mail: office@svetlanatravel.kiev.ua

Лицензия АГ № 580804 от 06.02.2012

Размер финансовой ответственности

Туроператора составляет 20 000 (двадцать тысяч) евро.

Гарантия исполнения обязательств

АТ «РВС БАНК» № 8007-21Г от 27.10.2021

Ген.директор \_\_\_\_\_ Мороз С.В.

м.п

## **ТУРИСТ:**

ФИО \_\_\_\_\_

Паспорт серия \_\_\_\_\_ номер \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

Я, \_\_\_\_\_, подтверждаю:

- все документы согласно настоящего Договора получил
- с информацией о стране временного пребывания, условиями тура, с таможенными правилами и правилами личной безопасности в полном объеме согласно Закона Украины «Про туризм ознакомлен
- с информацией о тарифах и условиях аннуляции тура и авиабилетов ознакомлен
- с информацией о профилактике малярии ознакомлен и памятку о профилактике малярии получил
- с информацией о профилактике гриппа H5N1 ознакомлен и памятку о профилактике гриппа H5N1 получил
- с информацией о профилактике заболеваний передаваемых клещами ознакомлен и памятку о профилактике заболеваний передаваемых клещами получил
- с информацией об обязательном страховании на медицинское обслуживание и от несчастного случая на весь период туристической поездки ознакомлен. Минимальное покрытие страхового полиса на медицинское обслуживание: Европа 30.000 евро, Весь Мир 30.000 дол
- с памяткой рекомендаций для туриста при заказе туристического пакета и действий в случае возникновения непредвиденных ситуаций во время путешествий ознакомлен
- с информацией о том, что некоторые отели оставляют за собой право брать возвратный депозит при заселении ознакомлен
- с информацией о том, что турист в некоторых отелях при выселении должен оплатить туристические таксы, если таксы не входили в стоимость тура, ознакомлен
- с информацией о том, что турист в некоторых отелях должен при выселении оплатить городские таксы ознакомлен
- с возможностью страхования от "невъезда" ознакомлен
- с рекомендацией добровольной регистрации граждан Украины в период путешествий за рубежом на сайте <http://friend.mfa.gov.ua> ознакомлен

Замечаний нет.

Дата \_\_\_\_\_ Подпись туриста \_\_\_\_\_